

beurer

FM 90



CS Příklad pro masáž nohou
Návod k použití2

SK Masážny prístroj na nohy
Návod na obsluhu 12

CE



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

jsme rádi, že jste si vybrali výrobek z našeho sortimentu. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní, důkladně vyzkoušené výrobky týkající se tepla, hmotnosti, krevního tlaku, tělesné teploty, srdečního tepu, jemné terapie, masáže, vzduchu, péče o krásu i o dítě.

S pozdravem
váš tým Beurer

Obsah

| | | | |
|-------------------------------------|---|--------------------------------------|----|
| 1.O shiatsu masáži..... | 4 | 6.Uvedení do provozu | 8 |
| 2.K seznámení..... | 4 | 7.Použití | 8 |
| 3.Použití v souladu s určením | 4 | 8.Čištění a uložení | 10 |
| 4.Bezpečnostní pokyny..... | 5 | 9.Co dělat v případě problémů? | 11 |
| 5.Popis přístroje | 7 | 10. Záruka/servis | 11 |

Obsah balení

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.









- 1x přístroj pro masáž nohou
- 1x síťový adaptér
- tento návod k použití



VAROVÁNÍ

- Příklad je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud ho nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.
- Povrch přístroje je horký. Osoby, které nejsou citlivé na teplo, musí být při používání opatrné.
- Do otvorů přístroje a mezi rotující části nezasunujte žádné předměty. Dávejte pozor na to, aby se pohyblivé části mohly vždy volně pohybovat.

Vysvětlení symbolů

V návodu k použití a na typovém štítku jsou uvedeny tyto symboly:

| | | |
|---|-------------------|---|
|  | VAROVÁNÍ | Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví. |
|  | POZOR | Bezpečnostní upozornění na možné poškození přístroje/příslušenství. |
|  | Upozornění | Upozornění na důležité informace. |
|  | | Používejte pouze v uzavřených prostorech. |
|  | | Dodržujte návod k použití. |
|  | | Zelený bod: německý duální systém likvidace odpadu |
|  | | Obal zlikvidujte s ohledem na životní prostředí. |
|  | | Přístroj třídy ochrany 2 |

| | |
|---|--|
|  | Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) |
|  | Výrobce |

1. O shiatsu masáži

Shiatsu je forma tělesné masáže vyvinutá přibližně před 100 lety v Japonsku, která vychází z představ tradiční čínské masáže. Základem je systém energetických drah (meridiánů) v lidském těle. Cílem shiatsu masáže je povzbudit psychickou, emocionální a duševní pohodu ošetřované osoby. Proto se musí odblokovat energetické dráhy a stimulovat samoregulační síly těla.

Toho shiatsu terapeut dosáhne tak, že plynulými pohyby zvyšuje tlak podél energetických drah (meridiánů). Ačkoli shiatsu znamená v doslovném překladu „tlak prstů“, používají se při masáži kromě prstů i dlaně, lokty a kolena. Terapeut při masáži používá celou svou tělesnou hmotnost, aby vyvinul potřebný tlak.

2. K seznámení

Přístroj pro masáž nohou obsahuje několik rotujících masážních hlavic, které napodobují hnětení a tlakové působení shiatsu masáže. Uvolněte sebe i svá chodidla při používání tohoto masážního přístroje.

Používáním výrobku můžete docílit následujících příznivých účinků:

- stimulace prokrvení,
- povzbuzení buněčné regenerace,
- revitalizace a oživení chodidel,
- uvolnění napjatých svalů.

3. Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen pouze k masáži nohou u člověka. Přístroj je určen pouze pro **vlastní potřebu**, ne pro lékařské nebo komerční účely. Používejte tento přístroj pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv neodborné použití může být nebezpečné! Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním. Nepoužívejte přístroj, pokud pro vás platí jedno či více následujících upozornění. Pokud si nejste jisti, zda je tento přístroj pro vás vhodný, zeptejte se svého lékaře.

- Nepoužívejte přístroj pro masáž nohou při chorobných změnách nebo poranění v oblasti chodidel (např. otevřené rány, bradavice, plísně).
- Nepoužívejte přístroj pro masáž nohou na kůži s akutním nebo chronickým onemocněním, poraněním nebo zánětem (např. při bolestivých i nebolestivých zánětech a zarudnutí, vyrážce, zánětu žil, arteriální trombóze, žilní trombóze, křečových žilách, alergiích, na popáleninách, pohmožděninách, otocích a otevřených nebo hojících se ranách nebo operačních jizvách).
- Přístroj pro masáž nohou používejte pouze na zcela zdravé a čisté kůži.
- Přístroj pro masáž nohou nepoužívejte na zvířatech.
- Nepoužívejte přístroj pro masáž nohou déle než 15 minut.
- Přístroj pro masáž nohou nepoužívejte při spánku, při řízení motorového vozidla nebo současně obsluhuje strojů.
- Nepoužívejte přístroj pro masáž nohou na tkáni se sklonem ke krvácení.

- Nikdy nenechávejte přístroj pro masáž nohou v provozu bez dohledu. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zaručeno, že si s přístrojem nehrají.
- Pokud si nejste jisti, zda je přístroj pro masáž nohou pro vás vhodný, obraťte se před jeho použitím na svého lékaře.
- Pokud trpíte těžkou chorobou nebo jste prodělali nějakou operaci nohy, obraťte se před použitím přístroje pro masáž nohou na svého lékaře.
- Pokud máte diabetes nebo trpíte trombózami, obraťte se použitím přístroje pro masáž nohou na svého lékaře.
- Pokud trpíte poruchami senzibility se sníženým vnímáním bolesti (např. poruchy látkové výměny), obraťte se před použitím přístroje pro masáž nohou na svého lékaře.
- Pokud trpíte bolestmi nejasného původu, obraťte se před použitím přístroje pro masáž nohou na svého lékaře.

4. Bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte tento návod k použití! Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věčné škody. Ušchovejte tento návod k použití a poskytněte ho i dalším uživatelům. Předajte tento návod při předání přístroje jiné osobě.

VAROVÁNÍ

Přístroj a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí uškrcení připojovacím kabelem a nebezpečí udušení následkem spolknutí malých dílů.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

VAROVÁNÍ

Jako každý elektrický přístroj vyžaduje i tento přístroj opatrné a rozvážné používání, aby se zabránilo úrazům elektrickým proudem.

Přístroj proto

- používejte pouze se síťovým napětím uvedeným na přístroji,
- nepoužívejte nikdy, pokud přístroj nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady,
- nepoužívejte při bouřce.

Přístroj ihned vypněte, pokud dojde k závadám nebo provozním poruchám, a odpojte ho od sítě. Netahejte za síťový kabel nebo za přístroj, pokud chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky. Přístroj nikdy nedržte nebo nenoste za síťový kabel. Dbejte na dostatečnou vzdálenost mezi kabely a teplými povrchy. Za žádných okolností přístroj neotevírejte. Zajistěte, aby se přístroj a síťový kabel nedostaly do kontaktu s vodou, párou nebo jinými kapalinami.

Přístroj proto používejte

- pouze v suchých vnitřních prostorách (např. nikdy ve vaně, sauně),
- pouze suchýma rukama.

Za síťový kabel netahejte, nekrutě s ním a nelámejte ho. Nezapichujte dovnitř žádné jehly nebo ostré předměty. Dávejte pozor na to, aby kabel neležel na špičatých nebo ostrých předmětech nebo po nich nebyl tažen.

Nikdy nesahejte po přístroji, když spadne do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze sítě. Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady. Přístroj nevystavujte nárazům a dávejte pozor, aby vám nevypadl z rukou.

Opravy



VAROVÁNÍ

Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. Pokud je třeba přístroj opravit, obraťte se na náš zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.

Nebezpečí požáru



VAROVÁNÍ

Při používání přístroje v rozporu s jeho určením, popř. při nedodržování tohoto návodu k použití, může za jistých okolností dojít ke vzniku požáru!

Přístroj pro masáž nohou proto

- nenechávejte nikdy bez dozoru, zejména pokud jsou v blízkosti děti,
- nikdy nezakrývejte, např. dekou, polštářem, ...
- nikdy nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných lehce vznětlivých materiálů.

Manipulace



POZOR

Přístroj je třeba vypnout a vytáhnout ze zásuvky po každém použití a před každým čištěním.

- Nesedějte nebo nestoupejte plnou vahou na pohyblivé části přístroje a neodkládejte na přístroj žádné předměty.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám.
- Chraňte přístroj před prachem, nečistotami a vlhkostí.
- Nikdy přístroj nebo síťový adaptér nenamáčejte do vody nebo jiných kapalin.

Poškození



VAROVÁNÍ

- Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. Pokud je třeba přístroj opravit, obraťte se na náš zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.
- V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu zákaznického servisu.
- Přístroj by neměl spadnout na zem nebo se rozebírat, aby bylo zajištěno jeho účinné fungování.
- Kontrolujte přístroj, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. V případě opotřebení, poškození nebo nesprávného používání přístroje je třeba jej před opětovným použitím nechat zkontrolovat u výrobce nebo prodejce.
- Okamžitě přístroj vypněte, pokud je poškozený nebo objeví-li se nějaká porucha.
- V žádném případě se nepokoušejte přístroj otevřít a/nebo opravit sami. Opravy nechte provádět pouze v zákaznickém servisu nebo u autorizovaného prodejce. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním.

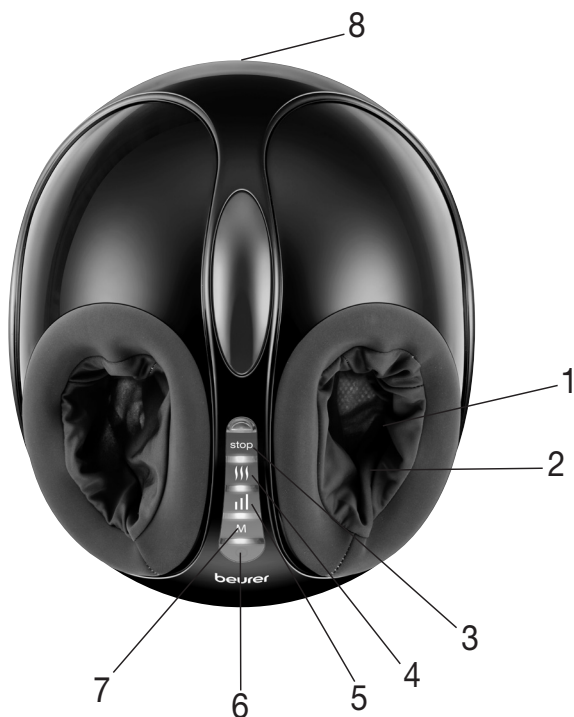
Likvidace






POZOR

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má likvidaci na starost.



5. Popis přístroje



1. Masážní plocha s masážními hlavicemi
2. Snímatelný potah (lze prát)
3. Tlačítko pro zastavení přístroje 
4. Tlačítko funkce zahřívání 
5. Tlačítko pro nastavení intenzity 
6. Vypínač 
7. Tlačítko pro nastavení režimu 
8. Přípojka pro síťový adaptér

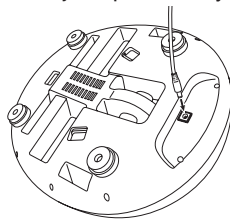
6. Uvedení do provozu

Připojení síťového adaptéru

Abyste mohli používat přístroj pro masáž nohou s dodávaným síťovým adaptérem, musíte nejdřív připojit síťový adaptér k přístroji pro masáž nohou. Postupujte takto:

1. Odstraňte obal.
2. Zkontrolujte, zda přístroj pro masáž nohou, síťový adaptér nebo kabel nejsou poškozeny.
3. Připojte kabel síťového adaptéru k přípojce na spodní straně přístroje pro masáž nohou.
4. Síťový adaptér zapojte do vhodné zásuvky.

! **VAROVÁNÍ** Nebezpečí zakopnutí! Síťový kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.



7. Použití

! **VAROVÁNÍ**

- Používejte přístroj pro masáž nohou pouze vsedě. Nikdy nepoužívejte přístroj pro masáž nohou vestoje.
- Masážní přístroj používejte max. 15 minut. Při delším trvání masáže může nadměrná stimulace svalů vést k jejich napětí místo k uvolnění.

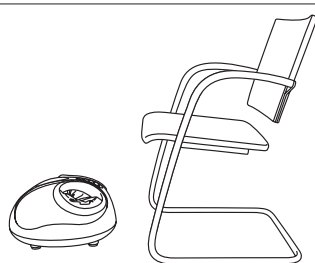
i **Upozornění**

Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí, která je nastavena na maximální provozní dobu 15 minut.

Při spuštění stimulace nohou postupujte takto:

Krok 1: Umístěte přístroje pro masáž nohou na zem

- Postavte přístroj pro masáž nohou na rovný a pevný podklad. Židli postavte tak daleko od přístroje pro masáž nohou, abyste vsedě pohodlně dosáhli nohama na přístroj pro masáž nohou.

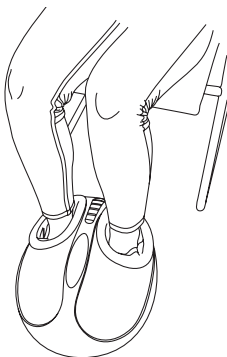


Krok 2: Umístění nohou do přístroje pro masáž nohou

i **Upozornění**

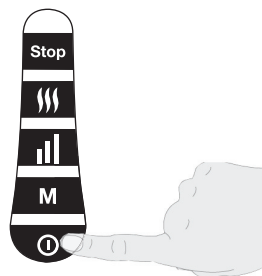
Přístroj pro masáž nohou můžete používat naboso nebo v ponožkách.

- Vklouzněte nohama do přístroje pro masáž nohou. Dbejte na to, aby plochy chodidla doléhaly k masážním hlavicím.



Krok 3: Zapnutí přístroje pro masáž nohou ①

Stiskněte vypínač ① a zapněte přístroj pro masáž nohou. Kontrolka LED ve vypínači se zeleně rozsvítí. Přístroj pro masáž nohou se spustí v režimu 1 s nejnižší intenzitou.



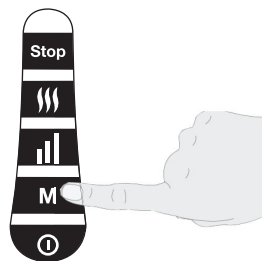
Krok 4: Nastavení režimu M

Přístroj pro masáž nohou pracuje ve třech různých režimech. Tlačítkem pro nastavením režimu M vyberte požadovaný režim.

Režim 1: Zelená kontrolka LED = jen tlak vzduchu

Režim 2: Modrá kontrolka LED = masáž bez tlaku vzduchu

Režim 3: Červená kontrolka LED = masáž s tlakem vzduchu



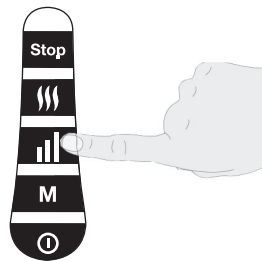
Krok 5: Nastavení intenzity

Přístroj pro masáž nohou poskytuje masáž s tlakem vzduchu ve třech stupních intenzity (nízká, střední, vysoká). Tlačítkem pro nastavení intenzity zvolte požadovaný stupeň intenzity.

Zelená kontrolka LED = nízká intenzita

Modrá kontrolka LED = střední intenzita

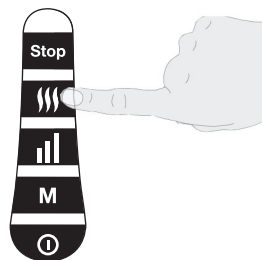
Červená kontrolka LED = vysoká intenzita



Krok 6: Zapnutí/vypnutí zahřívání

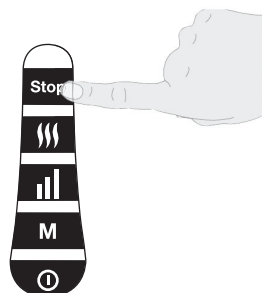
Přístroj pro masáž nohou má připojitelnou funkci zahřívání. S funkcí zahřívání můžete během masáže zahřívát nohy.

- Funkci zahřívání připojíte během masáže stisknutím tlačítka zahřívání. Kontrolka LED v tlačítku zahřívání začne svítit červeně. Funkci zahřívání vypnete dalším stisknutím tlačítka zahřívání. Kontrolka LED v tlačítku zahřívání zhasne.



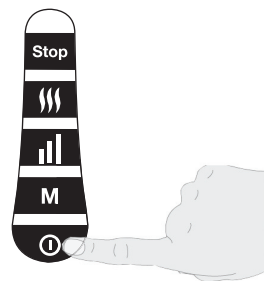
Krok 7: Zastavení masáže nohou

- Pokud byste při používání pocítovali příliš silný nebo nepříjemný tlak, stiskněte tlačítko pro zastavení a přerušte masáž. Masáž nohou opět spustíte stisknutím vypínače ①.



Krok 8: Vypnutí přístroje pro masáž nohou

- Přístroj pro masáž nohou vypnete stisknutím vypínače ①. Kontrolka LED ve vypínači ① zhasne.



8. Čištění a uložení

Čištění přístroje pro masáž nohou

VAROVÁNÍ

- Před čištěním přístroj pro masáž nohou vždy odpojte ze zásuvky.
- Přístroj pro masáž nohou čistěte pouze předepsaným způsobem. V žádném případě se do přístroje pro masáž nohou nebo jeho příslušenství nesmí dostat žádná tekutina.
- Přístroj pro masáž nohou čistěte lehce navlhčenou utěrkou. V případě silného znečištění můžete utěrku navlhčit slabým mýdlovým roztokem.

Čištění potahů

Potahy masážních válečků se mohou prát v ruce. Postupujte takto:

1. Potahy z přístroje pro masáž nohou oddělíte uvolněním suchého zipu na potahu.
2. Potahy vyperte v ruce.
3. Nechejte potahy uschnout. Nasadte potahy na přístroj pro masáž nohou, až když jsou úplně suché.
4. Dbejte na to, aby byl suchý zip potahů pevně spojen s přístrojem pro masáž nohou.

Uložení

Pokud přístroj pro masáž nohou nebudete delší dobu používat, doporučujeme ho uložit v originálním obalu v suchém prostředí a ničím ho nezatěžovat. Uchovávejte přístroj pro masáž nohou mimo dosah dětí a domácích zvířat. Na přístroj pro masáž nohou nepokládejte žádné předměty.

9. Co dělat v případě problémů?

| Problém | Příčina | Odstranění |
|--------------------------------|---|--|
| Masážní hlavice rotují pomalu. | Masážní hlavice jsou příliš zatěžovány. | Uvolněte masážní hlavice. |
| Masážní hlavice se nepohybují. | Přístroj není připojen k síti. | Zasuňte síťovou zástrčku a zapněte přístroj. |
| | Aktivovala se ochrana proti přehřátí. | Přístroj odpojte od sítě, počkejte minimálně 15 minut, znovu ho zapojte a zapněte. |

10. Záruka/servis

Při uplatňování nároků z odpovědnosti za vady se obraťte na místního prodejce nebo místní pobočku (viz seznam „Service international“).

Při zasílání přístroje přiložte kopii dokladu o koupi a stručný popis závady.

Platí tyto záruční podmínky:

1. Záruční doba produktů BEURER činí 3 roky nebo – pokud je delší – rozhodující je záruční doba od data nákupu platná v příslušné zemi.
Při uplatňování nároku z odpovědnosti za vady je nutné doložit datum nákupu dokladem o koupi nebo fakturou.
2. Opravou (celého přístroje nebo jeho částí) se záruční lhůta neprodlužuje.
3. Záruka se nevztahuje na poškození v důsledku
 - a. neodborné manipulace, např. při nedodržení uživatelských pokynů.
 - b. oprav nebo změn ze strany zákazníka nebo neoprávněných osob.
 - c. přepravy od výrobce k zákazníkovi nebo během přepravy do servisního střediska.
 - d. Záruka se nevztahuje na příslušenství, které podléhá běžnému opotřebení (manžeta, baterie atd.).
4. Odpovědnost za následné přímé nebo nepřímé škody způsobené přístrojem je vyloučena v případě, že byly při poškození uznány nároky z odpovědnosti za vady.



Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na ne-skoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok z nášho sortimentu. Naše meno zaručuje hodnotné a dôkladne odskúšané produkty najvyššej kvality z oblasti tepla, hmotnosti, krvného tlaku, telesnej teploty, tepu, jemnej terapie, masáže, krásy, detí a vzduchu.

S priateľským odporúčaním

Váš tím Beurer

Obsah

| | | | |
|----------------------------------|----|---------------------------------------|----|
| 1.O masáži shiatsu..... | 14 | 6.Uvedenie do prevádzky | 18 |
| 2.Oboznámenie sa..... | 14 | 7.Použitie..... | 18 |
| 3.Použitie podľa určenia..... | 14 | 8.Čistenie a uskladnenie | 20 |
| 4.Bezpečnostné upozornenia | 15 | 9.Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?. | 21 |
| 5.Popis prístroja | 17 | 10. Záruka/servis..... | 21 |

Obsah balenia

Skontrolujte rozsah dodávky, či jej kartónový obal nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.









- 1x masážny prístroj na nohy
- 1x sieťový adaptér
- tento návod na obsluhu



VÝSTRAHA

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné ciele.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z používania vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- V prípade, že sa poškodí elektrické prírodné vedenie tohto prístroja, musí sa toto vedenie odstrániť. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.
- Povrch prístroja je horúci. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia byť pri používaní prístroja opatrné.
- Do otvorov prístroja nezasúvajte žiadne predmety a nič nekladajte do rotujúcich častí. Dbajte na to, aby sa pohyblivé časti mohli vždy voľne pohybovať.

Vysvetlenie symbolov

V návode na obsluhu a na typovom štítku sú použité tieto symboly

| | | |
|---|--------------------|---|
|  | VÝSTRAHA | Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia. |
|  | POZOR | Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve. |
|  | Upozornenie | Upozornenie na dôležité informácie. |
|  | | Prístroj používajte iba v uzavretých priestoroch. |
|  | | Dodržiňte návod na obsluhu. |
|  | | Zelený bod: nemecký duálny systém likvidácie odpadov |
|  | | Obal ekologicky zlikvidujte. |
|  | | Trieda ochrany 2 |

| | |
|---|--|
|  | Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). |
|  | Výrobca |

1. O masáži shiatsu

Shiatsu je forma telovej masáže vyvinutá približne pred 100 rokmi v Japonsku a založená na predstavách tradičnej čínskej medicíny. Základom je systém energetických dráh (systém meridiánov) v ľudskom tele. Cieľom masáže shiatsu je zlepšiť fyzické, emocionálne a duševné blaho ošetrovanej osoby. Na to sa musia uvoľniť energetické blokády a stagnácie v energetických dráhach a stimulovať samoregulačné telesné sily.

Shiatsu terapeut to dosiahne tak, že plynulými pohybmi vytvára tlak pozdĺž energetických dráh (meridiánov). Aj keď sa slovo Shiatsu prekladá ako „tlak prstov“, ošetrovanie sa vykonáva okrem prstov aj päšfami, lakťami a kolenami. Terapeut pritom používa celú svoju telesnú hmotnosť na vytvorenie požadovaného tlaku.

2. Oboznámenie sa

Vo vašom masážnom prístroji na nohy sa nachádzajú rotujúce masážne hlavice, ktoré imitujú tlakové a rolovacie pohyby masáže shiatsu. Oddýchnite si a doprajte odдых aj vašim nohám pri používaní tohto masážneho prístroja na nohy.

Priaznivé účinky môžu byť takéto:

- povzbudenie prekrvenia,
- podpora bunkovej regenerácie,
- revitalizácia a oživenie nôh,
- uvoľnenie napätých svalov.

3. Použitie podľa určenia

Tento prístroj je určený výlučne na masáž nôh ľudí. Prístroj je určený len **na osobné použitie**, nie na lekárske alebo komerčné použitie. Prístroj používajte výlučne na účel, pre ktorý bol vyvinutý, a spôsobom uvedeným v návode na obsluhu. Každé neodborné použitie môže byť nebezpečné! Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného alebo nesprávneho použitia. Prístroj nepoužívajte, ak sa na vás vzťahuje jedno alebo viaceré z nasledujúcich upozornení. Ak si nie ste istý, či je pre vás prístroj vhodný, poraďte sa so svojím lekárom.

- Nepoužívajte masážny prístroj na nohy v prípade chorobných zmien alebo zranení v oblasti nôh (napr. otvorené rany, bradavice, mykózy).
- Nepoužívajte masážny prístroj na nohy na pokožke s akútnym alebo chronickým ochorením (poškodenie alebo zápal), (napr. pri bolestivých alebo bezbolestných zápaloch, sčervenaniach, vyrážkach (napr. alergie), popáleninách, narazeníach, opuchoch, ranách a pooperačných jazvách, ktoré sú súčasťou procesu hojenia).
- Masážny prístroj na nohy používajte iba na celkom zdravej a čistej pokožke.
- Masážny prístroj na nohy nepoužívajte na zvieratá.
- Masážny prístroj na nohy nepoužívajte dlhšie ako 15 minút.
- Masážny prístroj na nohy nepoužívajte v spánku, pri vedení motorového vozidla alebo súčasnej obsluhy strojov.
- Masážny prístroj na nohy nepoužívajte na tkanivách, ktoré majú tendenciu ku krvácaniu.

- Zapnutý masážny prístroj na nohy nikdy nenechávajte bez dozoru. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s prístrojom nehrali.
- Ak si nie ste istý, či je pre vás masážny prístroj na nohy vhodný, poraďte sa so svojim lekárom.
- Ak trpíte závažným ochorením alebo máte za sebou operáciu nohy, poraďte sa pred použitím masážneho prístroja na nohy so svojim lekárom.
- Ak trpíte cukrovkou alebo trombózami, poraďte sa pred použitím masážneho prístroja na nohy so svojim lekárom.
- Ak trpíte poruchami citlivosti so zníženým pocitom bolesti (napr. metabolické poruchy), poraďte sa pred použitím masážneho prístroja na nohy so svojim lekárom.
- Ak trpíte bolesťami s nejasnou príčinou, poraďte sa pred použitím masážneho prístroja na nohy so svojim lekárom.

4. Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si tento návod na obsluhu pozorne! Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení môže dôjsť k škodám na zdraví osôb alebo vecným škodám. Uchovajte tento návod na obsluhu a sprístupnite ho aj iným používateľom. Pri postúpení tohto prístroja iným osobám im odovzdajte aj tento návod na obsluhu.



VÝSTRAHA

Obal a prístroj uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo uškrtenia káblom sieťového adaptéra a nebezpečenstvo zadusenía malým časťami, ktoré môže dieťa prehltnúť.

Zásah elektrickým prúdom



VÝSTRAHA

S týmto prístrojom je, rovnako ako s každým elektrickým prístrojom, potrebné zaobchádzať opatrne a obozretne, aby ste predišli nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

Preto

- prístroj používajte iba so sieťovým napätím uvedeným na prístroji,
- nepoužívajte prístroj alebo príslušenstvo pokiaľ sú viditeľne poškodené,
- nepoužívajte prístroj počas búrky.

Prístroj ihneď vypnite, ak sa pokazí alebo sa vyskytnú poruchy, a odpojte ho z elektriny. Neťahajte za kábel alebo za prístroj, ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky. Nikdy nedržte alebo nenoste prístroj za sieťový kábel. Dodržujte odstup medzi káblami a teplými povrchmi. Za žiadnych okolností neotvárajte prístroj. Uistite sa, že prístroj ani sieťový kábel neprichádza do styku s vodou, parou ani inými tekutinami.

Preto používajte prístroj

- len v suchých miestnostiach (napr. nikdy nie vo vani, saune).
- iba so suchými rukami.

Sieťový kábel neťahajte, neskrúcajte a ani nezalamujte. Nezasúvajte žiadne ihly alebo ostré predmety. Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nekládol ani neťahal cez ostré ani špicaté predmety.

V žiadnom prípade nesiahajte na prístroj, ktorý spadol do vody. Ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Prístroj nepoužívajte, ak je prístroj alebo príslušenstvo viditeľne poškodené. Prístroj nevystavujte otrasom a nenechajte ho spadnúť na zem.

Oprava



VÝSTRAHA

Opravy elektrických spotrebičov smú vykonávať iba odborníci. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo. Pri opravách sa obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu.

Nebezpečenstvo požiaru



VÝSTRAHA

V prípade použitia prístroja v rozpore s jeho určením, resp. v prípade nedodržania tohto návodu na obsluhu hrozí za určitých okolností nebezpečenstvo požiaru!

Preto masážny prístroj na nohy

- nikdy nenechávajte počas používania bez dozoru, predovšetkým, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú deti,
- prístroj nikdy nepoužívajte zakrytý, napr. dekou, vankúšom a pod., ...
- nikdy nepoužívajte v blízkosti benzínu alebo iných ľahko zápalných látok.

Manipulácia



POZOR

Po každom použití a pred každým čistením musíte prístroj vypnúť a vytiahnuť zo zásuvky.

- Nesadajte, neležte a nestojte celou váhou na pohyblivých častiach prístroja a neodkladajte na prístroj žiadne predmety.
- Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám.
- Prístroj chráňte pred prachom, nečistotami a vlhkosťou.
- V žiadnom prípade neponárajte prístroj ani sieťový adaptér do vody alebo iných kvapalín.

Poškodenie



VÝSTRAHA

- Opravy elektrických spotrebičov smú vykonávať iba odborníci. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo. Pri opravách sa obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu.
- V prípade poškodenia prístroj nepoužívajte a obráťte sa na Vášho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.
- Na zaručenie účinnej funkcie prístroja by ste ho nemali nechať padnúť a nemali by ste ho rozkladať.
- Prístroj kontrolujte, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. V prípade, že sa takéto známky vyskytnú, alebo ak bol prístroj nesprávne použitý, je potrebné ho pred ďalším použitím doručiť výrobcovi alebo predajcovi.
- Okamžite vypnite prístroj, ak je pokazený alebo ak sa vyskytujú poruchy.
- V žiadnom prípade sa nepokúšajte prístroj otvoriť a/alebo opraviť samostatne. Realizáciu opravy prenechajte zákazníckemu servisu alebo autorizovanému predajcovi. Pri nedodržaní pokynov záruka zaniká.
- Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného alebo nesprávneho použitia.

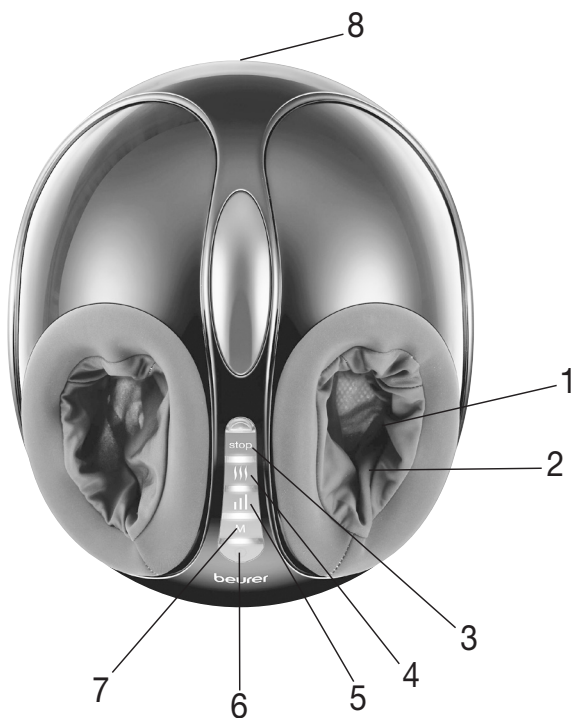
Likvidácia






VÝSTRAHA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po ukončení životnosti nesmie likvidovať s domovým odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom vhodných zberných miest vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.



5. Popis prístroja



1. Masážna plocha s masážnymi hlavicami
2. Odnímateľný poťah (môže sa prať)
3. Tlačidlo zastavenia 
4. Tlačidlo tepla 
5. Tlačidlo intenzity 
6. Tlačidlo ZAP./VYP. 
7. Tlačidlo režimu 
8. Pripojovacia zásuvka pre sieťový adaptér

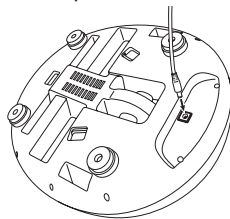
6. Uvedenie do prevádzky

Pripojenie sieťového adaptéra

Ak chcete používať masážny prístroj na nohy s dodaným sieťovým adaptérom, musíte najprv pripojiť sieťový adaptér k masážnemu prístroju na nohy. Postupujte nasledovne:

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte masážny prístroj na nohy, sieťový adaptér a kábel, či nie sú poškodené.
3. Pripojte kábel sieťového adaptéra k pripojovacej zásuvke na spodnej strane masážneho prístroja na nohy.
4. Zasuňte sieťový adaptér do vhodnej zásuvky.

! **VÝSTRAHA** Nebezpečenstvo zakopnutia! Sieťový kábel uložte tak, aby nehrozilo zakopnutie.



7. Použitie

! **VÝSTRAHA**

- Masážny prístroj na nohy používajte len v sede. Masážny prístroj na nohy nikdy nepoužívajte v stoji.
- Masážny prístroj používajte max. 15 minút. Pri dlhšej masáži môže priveľká stimulácia svalov viesť k preťaženiu namiesto uvoľnenia.

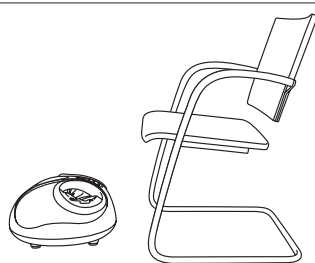
i **Upozornenie**

Prístroj disponuje automatickým vypínaním, ktoré je nastavené na maximálnu prevádzkovú dobu 15 minút.

Ak chcete spustiť stimuláciu nôh, postupujte nasledovne:

Krok 1: Položte masážny prístroj na nohy na podlahu

- Masážny prístroj na nohy postavte na pevný a rovný povrch. Umiestnite stoličku do takej vzdialenosti pred masážny prístroj na nohy, aby ste naň v sede pohodlne dosiahli nohami.

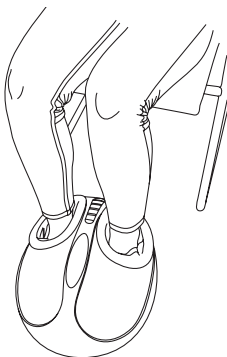


Krok 2: Vložte nohy do masážneho prístroja na nohy

i **Upozornenie**

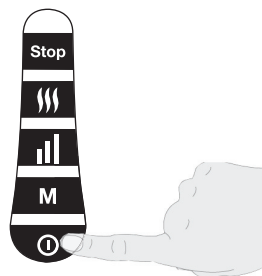
Masážny prístroj na nohy môžete použiť bosý alebo s ponožkami.

- Zasuňte nohy do masážneho prístroja na nohy. Dbajte na to, aby sa nohy nachádzali na masážnych hlaviciach.



Krok 3: Zapnite masážny prístroj na nohy ①

Pre zapnutie masážneho prístroja na nohy stlačte tlačidlo ZAP./VYP. ①. LED žiarovka tlačidla ZAP./VYP. začne svietiť na zeleno. Masážny prístroj na nohy sa spustí v režime 1 a s najnižšou intenzitou.



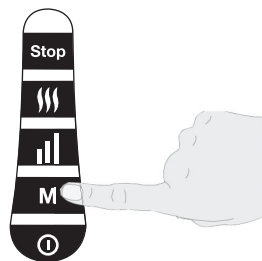
Krok 4: Nastavenie režimu M

Masážny prístroj na nohy má tri rôzne masážne režimy. Tlačidlom režimu M si vyberte požadovaný režim.

Režim 1: LED zelená = len stlačený vzduch

Režim 2: LED modrá = masáž bez stlačeného vzduchu

Režim 3: LED červená = masáž so stlačeným vzduchom



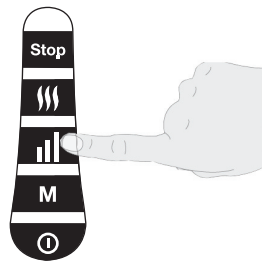
Krok 5: Nastavenie intenzity

Masážny prístroj na nohy má tri stupne intenzity masáže so stlačeným vzduchom (nízka, stredná, vysoká). Pomocou tlačidla intenzity zvolte požadovanú funkciu.

LED zelená = nízka intenzita

LED modrá = stredná intenzita

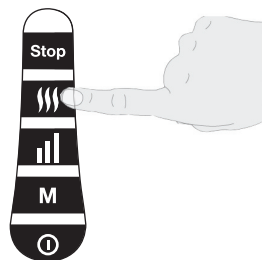
LED červená = vysoká intenzita



Krok 6: Zapnúť/vypnúť teplo

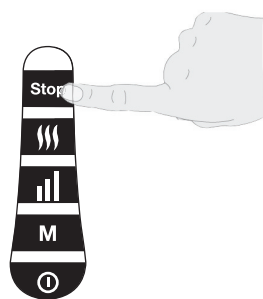
Masážny prístroj na nohy disponuje dodatočnou tepelnou funkciou. Tepelnou funkciou si môžete počas masáže zohrievať nohy.

- Ak chcete zapnúť tepelnú funkciu, počas masáže stlačte tlačidlo tepla. LED žiarovka tlačidla tepla sa rozsvieti na červeno. Ak chcete vypnúť tepelnú funkciu, znovu stlačte tlačidlo tepla. LED žiarovka na tlačidle tepla zhasne.



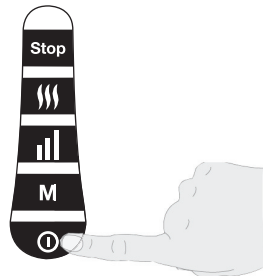
Krok 7: Zastavenie masáže nôh

- Ak sa pri používaní vyskytne pocit príliš silného alebo nepríjemného tlaku, stlačte tlačidlo zastavenia na prerušenie ošetrovania. Pre opätovné spustenie masáže nôh stlačte tlačidlo ZAP./VYP. ①.



Krok 8: Vypnutie masážneho prístroja na nohy

- Pre vypnutie masážneho prístroja na nohy stlačte na zapnutom prístroji tlačidlo ZAP./VYP. ①. LED žiarovka na tlačidle ZAP./VYP. ① zhasne.



8. Čistenie a uskladnenie

Čistenie masážneho prístroja na nohy

⚠ VÝSTRAHA

- Pred každým čistením vytiahnite masážny prístroj na nohy zo zásuvky.
- Masážny prístroj na nohy čistite iba uvedeným spôsobom. Do masážneho prístroja na nohy alebo príslušenstva sa v žiadnom prípade nesmie dostať žiadna kvapalina.
- Masážny prístroj na nohy čistite mierne navlhčenou utierkou. V prípade silnejšieho znečistenia môžete utierku navlhčiť jemným mydlovým lúhom.

Čistenie poťahov

Poťahy nad masážnymi valčekmi je možné prať ručne. Postupujte pritom nasledovne:

1. Na oddelenie poťahov od masážneho prístroja na nohy uvoľnite suchý zips na poťahoch.
2. Operte poťahy ručne.
3. Nechajte ich vysušiť. Poťahy vložte do masážneho prístroja na nohy až vtedy, keď úplne vyschnú.
4. Uistite sa, že suchý zips poťahov je pevne pripevnený k masážnemu prístroju na nohy.

Uskladnenie

Ak masážny prístroj na nohy nebudete dlhší čas používať, odporúčame ho uschovať v originálnom balení v suchom prostredí a bez zaťaženia. Masážny prístroj na nohy uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Na masážny prístroj na nohy nekladte žiadne ťažké predmety.

9. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?

| Problém | Príčina | Odstránenie |
|----------------------------------|--|---|
| Masážne hlavice rotujú spomalene | Masážne hlavice sú príliš zaťažené. | Masážne hlavice uvoľnite. |
| Masážne hlavice sa nepohybujú | Prístroj nie je zapojený do elektrickej siete. | Zapojte sieťovú zástrčku a zapnite prístroj. |
| | Aktivovala sa ochrana pred prehriatím. | Prístroj odpojte od elektrickej siete, počkajte minimálne 15 minút, opäť ho zapojte do siete a zapnite. |

10. Záruka/servis

V prípade záručných nárokov sa obráťte na svojho miestneho obchodníka alebo miestne zastúpenie (pozri zoznam „Service international“).

V prípade zaslania prístroja priložte kópiu pokladničného dokladu a krátky popis chyby.

Platia nasledujúce záručné podmienky:

1. Záručná doba pre výrobky BEURER je 3 roky alebo – ak je dlhšia – je rozhodujúca záručná doba od dátumu kúpy platná v príslušnej krajine.
V prípade nároku na záruku sa musí preukázať dátum kúpy pomocou pokladničného dokladu alebo faktúry.
2. Opravami (celého prístroja alebo jeho častí) sa záručná doba nepredlžuje.
3. Záruka sa netýka poškodení v dôsledku
 - a. nesprávnej manipulácie, napr. v dôsledku nedodržania pokynov na používanie;
 - b. opráv alebo zmien zo strany zákazníka alebo nepovolanych osôb;
 - c. prepravy od výrobcu k zákazníkovi alebo počas prepravy do servisného strediska;
 - d. záruka neplatí na príslušenstvo, ktoré podlieha bežnému opotrebovaniu (manžeta, batérie atď.).
4. Takisto je potom vylúčená záruka na priame alebo nepriame následné škody spôsobené prístrojom, keď sa pri poškodení prístroja uzná nárok na záruku.

645.06_FM90-2018-04-13_02_IM2_BEU_CS-SK

